

A ONCE UPON A TIME TALE REAWAKENED



Edward Kitsis & Adam Horowitz

编剧

同名剧集官方小说

漓江出版社

童话镇

唤醒



(美) 爱德华·凯特西斯 / 亚当·霍洛维茨 编剧

奥黛特·比奈 著

王虹 译

漓江出版社
桂林

Copyright © 2013 ABC Studios. All rights reserved.

Originally published in the United States and Canada as *REAWAKENED, A Once Upon a Time Tale* by Odette Beane, based on the television series created by Edward Kitsis & Adam Horowitz. This translated edition published by arrangement with Kingswell, an imprint of Disney Book Group, LLC.

Simplified Chinese translation, 2015, by Lijiang Publishing Limited.

著作权合同登记号桂图登字:20-2015-220 号

图书在版编目(CIP)数据

童话镇:唤醒/(美)爱德华·凯特西斯,亚当·霍洛维茨编剧;奥黛特·比奈著;王虹译. —桂林:漓江出版社, 2015. 12

书名原文: Reawakened: A Once Upon a Time Tale

ISBN 978-7-5407-7199-7

I. ①童… II. ①凯… ②霍… ③比… ④王… III. ①长篇小说—美国—现代
IV. ①I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 246921 号

策 划:叶 子

责任编辑:叶 子

装帧设计:居 居

内文排版:姜政宏

漓江出版社出版发行

广西桂林市南环路 22 号 邮政编码:541002

网址:<http://www.lijiangbook.com>

全国新华书店经销

销售热线:021-55087201-833

山东临沂新华印刷物流集团印刷

(山东临沂高新技术产业开发区新华路 邮政编码:276017)

开本:960mm×690mm 1/16

印张:21.25 字数:220 千字

2015 年 12 月第 1 版 2015 年 12 月第 1 次印刷

定价:37.80 元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换。

(电话:0539-2925888)

致 辞

谨以此书献给非凡的粉丝们

——你们是最美丽的

REAWAKENED is based on the following:

WELCOME TO STORYBROOKE (Pilot)

Written by Edward Kitsis & Adam Horowitz

THE THING YOU LOVE MOST

Written by Edward Kitsis & Adam Horowitz

SNOW FALLS

Written by Liz Tigelaar

THE PRICE OF GOLD

Written by David H. Goodman

THAT STILL SMALL VOICE

Written by Jane Espenson

A CHARMED LIFE

Written by Andrew Chambliss & Ian Goldberg

THE HEART IS A LONELY HUNTER

Written by Edward Kitsis & Adam Horowitz

DESPERATE SOULS

Written by Jane Espenson

TRUE NORTH

Written by David H. Goodman & Liz Tigelaar

7:15 AM

Teleplay by Daniel T. Thomsen

Story by Edward Kitsis & Adam Horowitz

FRUIT OF THE POISONOUS TREE

Written by Ian Goldberg & Andrew Chambliss

SKIN DEEP

Written by Jane Espenson

WHAT HAPPENED TO FREDERICK

Written by David H. Goodman

DREAMY

Written by Edward Kitsis & Adam Horowitz

RED-HANDED

Written by Jane Espenson

HEART OF DARKNESS

Written by Andrew Chambliss & Ian Goldberg

HAT TRICK

Written by Vladimir Cvetko & David H. Goodman

THE STABLE BOY

Written by Edward Kitsis & Adam Horowitz

THE RETURN

Written by Jane Espenson

THE STRANGER

Written by Ian Goldberg & Andrew Chambliss

AN APPLE RED AS BLOOD

Written by Jane Espenson & David H. Goodman

A LAND WITHOUT MAGIC

Written by Edward Kitsis & Adam Horowitz



Contents

目 录



Part 1 / 漂泊的心

Chapter 1 / 欢迎来到童话镇 003

Chapter 2 / 你的挚爱 037

Chapter 3 / 坠入情网 056

Chapter 4 / 戈登的买卖 084

Chapter 5 / 王子身世之谜 096

Chapter 6 / 孤独的心 111



Part 2 / 迷失的心

Chapter 7 / 孤注一掷 133

Chapter 8 / 难以忘怀 150

Chapter 9 / 表里不一 175

Chapter 10 / 爱的磨难 188



Contents

- Chapter 11 / 谁是真凶 202
- Chapter 12 / 最黑暗的时刻 229
- Chapter 13 / 制帽人的把戏 239



Part 3 / 失而复得

- Chapter 14 / 冤家路窄 259
- Chapter 15 / 新来的陌生人 275
- Chapter 16 / 血红的苹果 291
- Chapter 17 / 没有魔法的国度 313



- 剧透小贴士 334



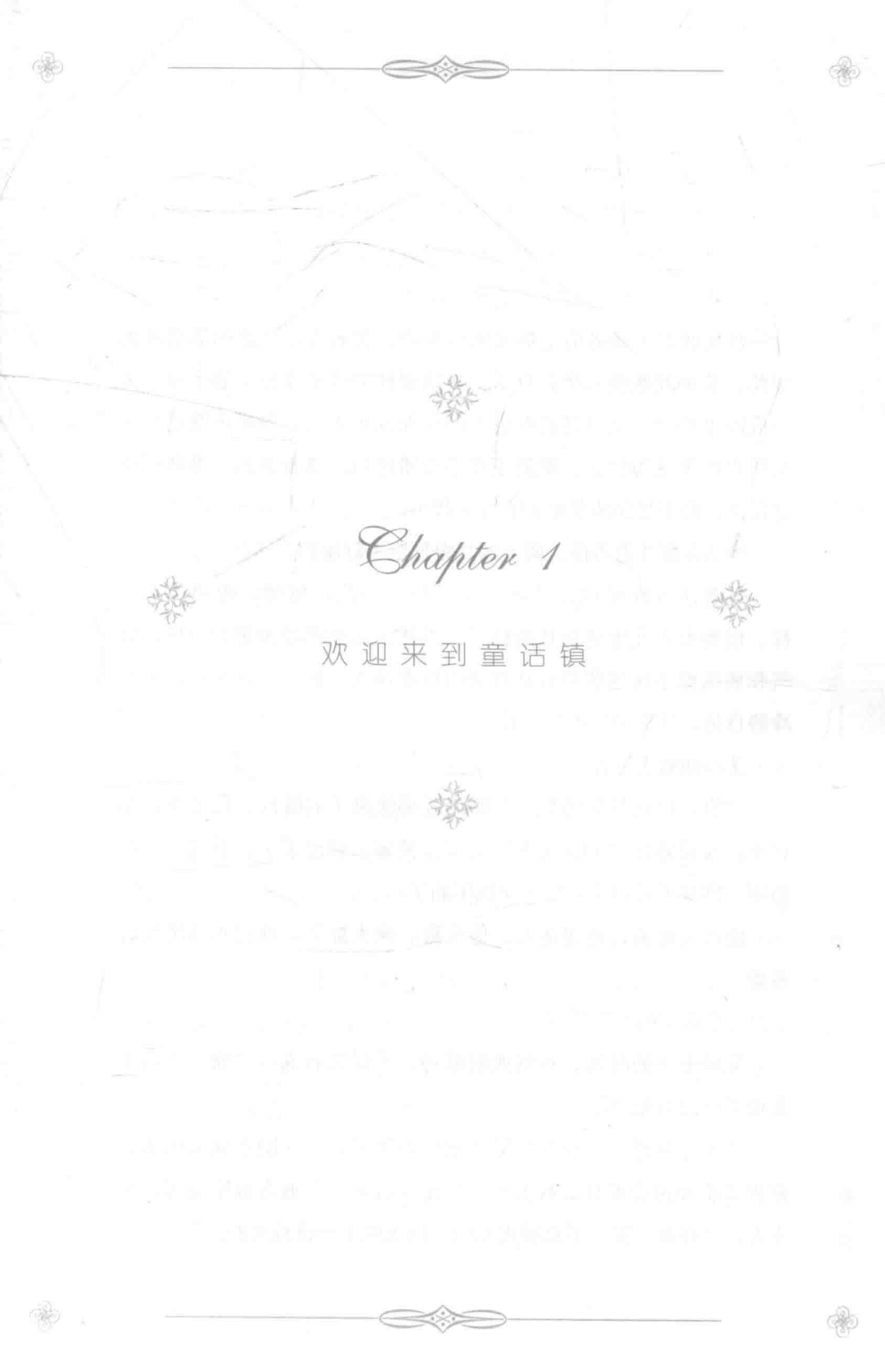


Part 1



漂泊的心





Chapter 1



欢迎来到童话镇





自从瑞安·马洛清空他家银行账户，顶着挪用公款的罪名逃离纽约，艾玛找他快三个礼拜了。天晓得他为什么要停在波士顿，来一段网上约会。艾玛是追踪逃匿的取保候审人的，她可不管这些人的所作所为是为什么。她的工作是找着他们，逮着他们，将他们绳之以法，而不是搞清楚他们有什么故事。

她站在那儿看着他，脚上的高跟鞋挺不舒服的。

马洛还没瞧见她，艾玛端详了他一会儿。挺帅，跟照片上一样，但也有点儿虚情假意的样子。当然，这也跟她预想的一样，傲气和放纵似乎是这些银行从业者的标准模式。他在那儿等着，显得冷静自信，让艾玛气不打一处来。

艾玛朝他走过去。

“哈，你就是艾玛吧。”她走近那张桌子的时候，他边说边站起来。艾玛露出“初次见面”的最佳笑容，伸出了手。看见自己的指甲，她皱了皱眉头：忘记涂指甲油了。

他露齿而笑，色迷迷的，像头狼。俩人握手，他目不转睛地盯着她。

“是瑞安吗？”她问。

艾玛坐下的时候，看到他的眼神，于是笑着说：“嗯，你看上去松了一口气呢。”

“不好意思。”他有些紧张地轻声笑了，“在网上认识的人，你根本不知道会长什么样儿——我是说真人。”他走到座位前，坐下说，“你嘛，嘿，可真够火儿的。网上网下都挺惹火的。”

她并没有害羞脸红。她低下头，假装听着恭维话挺受用的样子。他网上简介怎么说来着？离异、无子、喜欢瑜伽和街头篮球？不错。艾玛知道他真实的“现实生活”的故事。在纽约，他有三个不到十岁的孩子，太太靠打零工独自艰难度日。就在这会儿，他太太正忙着申请救济，不知所措，心灰意冷，还要给孩子们解释爸爸上哪儿去了。这就是现实。眼前的瑞安·马洛，把别人害成那样，还有心情出来约会。

“来吧。”瑞安说，“给我说说你自己吧，艾玛。”

艾玛亮出她最性感的微笑。

“怎么说呢，”她说，“首先，我特别会看人。”

瑞安·马洛有些吃惊。

艾玛会很开心把这家伙拿下。

另一个世界，另一个时空，她被真爱唤醒才几个星期。白雪公主与白马王子手牵着手，站在皇家城堡的宴会厅里。

他们周围是整个王国的臣民。主教问白雪，愿不愿意终身与王子在一起，他们两人看着对方的眼睛。

没有任何犹豫，她说：愿意。主教宣布他们是夫妻了，两人充满爱意，又有点儿紧张地相视而笑。宫廷乐师开始演奏，王子和白雪相互靠近，准备再次接吻。

上回他们接吻的时候，可以算是发生了一个奇迹：王子的亲吻唤醒了遭巫后诅咒后沉睡不醒的白雪。后来发生的事情表明，他们依然没能摆脱这个巫后。

这回，在他们双唇相触之际，音乐声被震耳的雷声所淹没，人们惊叫起来。聚集在大厅里的所有宾客随即朝宴会厅大门看去，雷



声就是从那儿传来的，只见大门轰然洞开，撞在入口两边的墙上。

门口站着一个全身黑色装束的人。

是巫后。

又是她。

这下可好，白雪想。这事儿还没完。

白雪与王子紧紧相拥着站在大厅中间，巫后大步朝他们走去。卫兵冲向巫后，可是巫后手腕一挥，五六个卫兵就腾空四散——毫无疑问，她的魔法依然强大。

巫后靠近的时候，白雪将王子推向身后，一把抓住他佩剑的剑柄，王子还没来得及阻止，双目冒火的白雪公主已经拔剑出鞘，剑锋直指巫后。

“这儿不欢迎你。”白雪说道，坚毅的声音在巨大的宴会厅中回响。“走，马上走！”

巫后笑容依旧，停住脚步。

“你好，我们又见面了，白雪公主。”巫后说。

王子握着白雪的手，慢慢将剑按下，直到剑锋碰到石头铺就的地面。

“她的魔法不灵了。”他平静地对白雪说，“我们已经取得胜利。”

白雪知道，他说得对。王子将她从沉睡中唤醒之后，他们俩团结整个王国与巫后对抗，最终将她赶下台。爱情重新主宰大地。

“走开吧。”王子对巫后说，“你已经输了，我不会让你毁了这一天。这样的事儿不会再发生。让我们得到幸福吧，你已经被打败了。”

“我来这儿不是想毁掉什么。”巫后说，“恰恰相反，我给你们送礼来了。”



“我们不要你的礼物。”白雪赶紧说。管它是什么礼物呢。

“不管怎么说，我还是要给你们。”巫后扬起一道眉毛说，“你不觉得我这样很大方吗？”巫后既美丽又让人害怕。她披着漆黑的头发，神色严峻，冰冷的双目锐利无比。也许，很久以前，她也曾经是天真无邪的少女；但是现在，所有人都看得出来，积怨与仇恨已经将她脸上的柔情一扫而光。白雪很久以前就认识她，每见到她一回，都觉得她愈加愤世嫉俗。她不明白一个人心里怎么能装得下如此的深仇大恨。

巫后说话的时候，更多卫兵涌入大厅包围了她，但是她盯着他们的眼神纹丝不动。

“我送给你们的礼物就是幸福。”她冷酷地说，“眼下的幸福，就在今天。”

“你什么意思？”王子谨慎地问道。

“我的意思是，从明天开始，好心的王子，”巫后说，“我就要开始我的生命之作：毁掉你们的幸福，让你们永无翻身之日。”

听到这话，王子感到受够了，他闪电般挥手将剑掷出。利剑朝巫后飞去，剑锋直指她的心脏。

就在利剑将要刺到她的那一瞬间，巫后消失在一团泛紫的黑烟之中。

剑也消失了。

白雪公主抓着新婚丈夫的手臂，眼看着那团烟雾盘旋着，渐渐散去。

★ ★ ★

筋疲力尽的艾玛，左手提着她的红色高跟鞋，右手提着一袋食品，走在通往自己公寓的过道上。拿下瑞安·马洛并不像她原来希



望的那样大快人心，这会儿，她感到头疼。

手也疼。

他想逃跑。当然了，这些男人全都想逃。他已经跑到他的车那儿了，可是发现车轮被锁住了。下这么个套儿对艾玛来说并不难。艾玛就是在那儿，使劲把他的头猛撞在车上的。

这些事儿——搜寻、追击——都变得有些老套了。然而，她还会干什么？还能上哪儿去？心情有点欠佳，但是她没让自己多想。喝点儿小酒，睡一会儿，没什么过不去的。

进了公寓，艾玛把食品扔在厨房吧台上，放上音乐，把给自己买的纸杯生日蛋糕拿出来。然后掏出一包买回来的蜡烛，取出一根，插在蛋糕上，点燃蜡烛。这算不得什么聚会，真不算，但也是个仪式吧。

她看着蜡烛燃烧了一会儿。又是一年，形单影只的一年。

她闭上眼睛。

拜托了，她想，别让我在孤独中过生日。

这个愿望在脑子里转着，听起来真郁闷，可她不得不承认，这就是她的愿望。

她可不是一个喜欢自怨自艾的人。很多人的过去比她还糟糕。她很坚强，能够克制自己的空白历史所带来的痛苦，但这不等于她不会感到孤单，只不过，她能够把握自己的孤独。不过，有时候她也有必要希望不再孤独。

就在她吹灭蜡烛的时候，门铃响了。艾玛皱着眉头，看着大门，心里数着这些年她曾经追寻拿下的各种逃犯，想想有没有谁最近刚刚释放出狱。很有可能，她心想。不知道哪天，她打开家门，就会有一把大锤子砸向她的脑袋。

她走过去，从门上的猫眼看出去，心想：真是见鬼了。

她打开门，一个不认识的小男孩站在那儿看着她。孩子一头散乱的棕色头发，背着个装得满满的、沉甸甸的背包。他的眼睛睁得大大的，仰头盯着她看。

“你好？”艾玛犹豫着说。

“你好，”男孩说，“你是艾玛·斯旺吗？”

“我……是啊。”艾玛说，“有什么事儿吗？”

孩子笑了，伸出手来：“我是亨利·米尔斯。我是你儿子。”

艾玛目瞪口呆。她没有去握他的手。

“我没有儿子。”她断然说道。

男孩好像没听见似的。他没搭理艾玛，而是从她身边挤过去，看着厨房。

艾玛惊讶之余，顾不上阻止他。“十年前，”他四处张望着，漫不经心地说，“你是不是放弃了一个婴儿，让别人收养了？”

艾玛依然没说话，然而，她脸色有些发白；她看看镜子，留意到自己脸色的变化。

“我就是他。那个孩子。你打算吃那个蛋糕吗？”

“我——”

有可能是他。艾玛觉得他没有撒谎，她能看出他的眼睛跟自己长得很像。可是，如果这就是她这么多年来一直试图埋藏在心底、试图忘掉儿子，看见他在这儿，如此漫不经心地要吃蛋糕，艾玛一下子进入了“战或逃”的应激模式。她觉得眩晕，觉得——

她不知道自己的感觉是什么。

（她从来就不清楚自己的感觉。）

她关上门，转过身，绞尽脑汁想说点儿什么。

“你可以吃，”她心不在焉地说，“全都吃了吧。”

听到这话，他似乎挺开心。艾玛把蛋糕放在一个盘子上，拿掉



蜡烛，让他坐在凳子上，就走开了。

在洗手间，她手扶着盥洗池的边缘，让自己站稳了，然后盯着镜子看。十年前，她看上去是多么不一样，她只有18岁，孤苦伶仃一个人。她记得生孩子的前几天，她也是这样看着镜子，当时她被关在满是灰尘的监狱里，等待着，无人相助。孤独。她记得当时倍感孤独，而且她知道，如果留下那个即将被弃的婴儿，就意味着孤独的终结。可是她没有把他留下。

艾玛深深地吸了几口气。

“控制住情绪，斯旺。”她出声对自己说。

听见自己的声音，她激活了心中更加理性、更具疑心也更加坚强的那部分。原来的艾玛，顽强坚韧的艾玛，追寻逃亡的取保候审人的艾玛。真正的问题是：这孩子到底是谁？肯定不是她儿子。她在这里烦恼生气，可是天晓得那孩子是不是正在另一个房间翻她的东西，或者，他是给什么骗局打前站的，在她开始敞开心扉的时候，会有几个大汉闯进她家……

是骗局，肯定的。有人知道她的过去，知道如何打动她。她匆匆回到厨房，随时准备大声喊叫。

男孩正坐在桌前吃蛋糕。他抬眼看着艾玛，那双眼睛让艾玛一下子没了脾气。

“哎，”他说，“洗手间怎么样啊？”

“嗯。”她回应着，再次皱起眉头。她走到他跟前，把手放在桌上，又拿开。这个小家伙让她不知如何是好。

“好吧。我想问你几个问题。”艾玛终于说道。

“好啊，”他说，“问吧。”

“你……怎么找到我的？”

“我足智多谋啊。”他说，似乎觉得这个问题挺没意思，他对